

CITTÀ DI TORINO  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 11  
approvata il 21 gennaio 2020

DETERMINAZIONE: S.F.E.P. - CORSO DI MEDIATORE INTERCULTURALE AVVISO MDL - F.S.E. A.F. 2019/2020. AFFIDAMENTO INCARICHI E IMPEGNO DI SPESA DI EURO 671,44=. SPESA SOSTENUTA DA FINANZIAMENTO DELLA CITTA' METROPOLITANA DI TORINO DA INTROITARE.

Con L.R. n. 63 del 13 aprile 1995 sono state disciplinate le attività di formazione e orientamento professionale nella Regione Piemonte. All'art. 11 sono individuati i soggetti ai quali possono essere affidate le attività formative previste dalle direttive annuali regionali.

Con L.R. n. 1 dell'8 gennaio 2004, nell'ambito dei principi fondamentali stabiliti dalla legge 8 novembre 2000 n. 328, sono state dettate norme per la realizzazione del sistema regionale integrato di interventi e servizi sociali e per il loro esercizio. La legge regionale in particolare:

- indica tra le competenze rivestite dai comuni, titolari delle funzioni concernenti gli interventi sociali svolti a livello locale, le funzioni amministrative relative all'organizzazione e gestione delle attività di formazione di base, riqualificazione e formazione permanente per gli operatori dei servizi sociali;
- elenca le figure professionali dei servizi sociali;
- indica quali sono i titoli utili per lo svolgimento delle funzioni proprie dell'assistente domiciliare e dei servizi tutelari;
- individua nella formazione degli operatori lo strumento per la promozione della qualità e dell'efficacia del sistema integrato di interventi e servizi sociali. La Regione, le province e gli enti gestori istituzionali, ciascuno per quanto di competenza, curano la programmazione, la promozione delle attività formative degli operatori sociali. I soggetti pubblici e privati erogatori degli interventi sociali, promuovono e agevolano la partecipazione degli operatori sociali ad iniziative di formazione, qualificazione e aggiornamento.

Con D.G.R. n. 152-3672 del 2 agosto 2006 e s.m.i. la Regione Piemonte ha disciplinato "Il sistema regionale degli standard formativi declinato per competenze, anche in riferimento alla costruzione degli standard minimi nazionali L.R. 63/95, art. 20 - definizione dei percorsi di progettazione e degli standard formativi, art. 24 - modalità di espletamento delle prove finali, del rilascio delle attestazioni, della nomina delle commissioni esaminatrici, art. 14 - riconoscimenti".

Con Decreto del Consigliere Delegato della Città Metropolitana di Torino n. 253-6849

del 2 luglio 2019 è stato emanato l'Avviso sulla formazione professionale finalizzata alla lotta contro la disoccupazione (Mercato del Lavoro) Anno formativo 2019/2020.

L'Avviso disciplina, ai sensi della D.G.R. n. 35 – 6976 del 1° giugno 2018 “Direttiva pluriennale sulla formazione professionale finalizzata alla lotta contro la disoccupazione (mercato del lavoro) - Periodo 2018/2021”, le modalità di approvazione, finanziamento e attuazione dell'offerta formativa territoriale finalizzata all'incremento delle opportunità di inserimento socio-lavorativo di giovani e adulti attraverso misure di empowerment delle competenze tecnico-professionali e delle soft skills, da attuare mediante una programmazione pluriennale articolata in tre cicli formativi – 2018/2019, 2019/2020, 2020/2021.

Nell'Avviso sono definiti, tra l'altro, i flussi finanziari, come di seguito specificati:

- primo anticipo fissato nella misura del 70% del valore delle attività avviate, risultanti dalla dichiarazione di inizio corsi e dalla contestuale registrazione sul sistema informativo;
- ulteriore anticipo, pari al 20% del valore del corso avviato, a fronte della presentazione della “dichiarazione di avanzamento attività” che deve essere effettuata obbligatoriamente solo successivamente all'erogazione di almeno il 50% delle ore previste;
- entro 60 giorni dalla conclusione delle attività di ciascuna operazione, deve essere predisposta e trasmessa telematicamente e presentata in forma cartacea ai competenti uffici della Città Metropolitana di Torino domanda di rimborso finale.

S.F.E.P., Servizio Formativo della Divisione Servizi Sociali, accreditato dalla Regione Piemonte per la formazione professionale con certificato n. 030/001 del 19 maggio 2003, ai sensi della D.G.R. n. 77-4447 del 12 novembre 2001 e s.m.i., ha inoltrato alla Città Metropolitana di Torino domanda di contributi destinati al finanziamento di azioni formative riferite alla formazione professionale finalizzata alla lotta contro la disoccupazione – Avviso Mercato del Lavoro Anno formativo 2019/2020, di cui al Decreto del Consigliere Delegato della Città Metropolitana di Torino sopra indicato.

La Città Metropolitana di Torino - Direzione Formazione Professionale e Orientamento, con provvedimento n. 83-9801/2019 del 23 settembre 2019 ha approvato e assegnato il finanziamento complessivo di Euro 68.928,00= per il corso per Mediatore Interculturale – A.F. 2019/2020.

Con Determinazione Dirigenziale n. 255 del 15 novembre 2019 (mecc. 2019 05124/019), esecutiva dal 3 dicembre 2019, si è provveduto ad affidare gli incarichi di docenza per l'avvio del corso di Mediatore Interculturale gestito da SFEP per l'A.F. 2019/2020.

Il percorso formativo prevede la trattazione di ulteriori conoscenze essenziali i cui docenti sono stati individuati tra il personale del Comune di Torino e soggetti iscritti nella Banca Dati Formatori SFEP, in possesso di comprovata esperienza come da curricula conservati agli atti.

Si precisa che il presente affidamento concerne attività di docenza. Trattasi di attività distinta da incarichi di consulenza, studio e ricerca, come bene evidenziato dalla Deliberazione della Sezione Centrale della Corte dei Conti n. 20/2009/P del 25 novembre 2009 e da ultimo

dalla Circolare del Ministro della Funzione Pubblica n. 6/2014. Inoltre, la preventiva ricognizione finalizzata alla ricerca delle professionalità richieste all'interno dell'ente per svolgimento dell'attività di docenza è effettuata tramite la Banca dati Formatori continuamente aggiornata, che contiene anche i soggetti appartenenti all'Amministrazione che sono in possesso dei requisiti idonei alla docenza, in materie differenti dai compiti di istituto.

Per il compenso dovuto ai docenti da incaricare si fa riferimento alla Circolare del Ministero del Lavoro Salute Politiche Sociali n. 2/2009 (pubblicata su G.U. n. 117 del 22/05/2009) "Tipologia dei soggetti promotori, ammissibilità delle spese e massimali di costo per le attività rendicontate a costi reali finanziate dal F.S.E. 2007-2013 nell'ambito dei Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.) che specifica i massimali di costi ritenuti congrui da attribuire ai docenti/esperti per lo svolgimento delle attività formative.

In base alla predetta normativa il compenso orario da corrispondere al docente Francesco Terranova è individuato in Euro 41,32= lordi ed in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali. Le docenti Flavia Adamo e Elena Ortolani del Servizio Area Giovani e Pari Opportunità, Laura Pasquali e Paola Giordano del Servizio Minori e Famiglie, Marina Roncaglio (Posizione Organizzativa presso il Servizio Risorse e Progetti per Inclusione Scolastica dei Disabili), Ileana Giuseppina Leardini (Funzionaria in P.O. con delega presso S.F.E.P.), dipendenti comunali, effettueranno l'attività come compito d'istituto. La docente dott.ssa Donatella Giunti, Funzionario Assistente Sociale della Prefettura di Torino – Area IV Immigrazione Diritti Civili ed Asilo, effettuerà la prestazione a titolo gratuito. La prestazione della docente El Mraki Amal, assunta con contratto di assunzione a termine per somministrazione di lavoro a tempo determinato n. 21101/2018 del 07/01/2019 tramite l'agenzia per il lavoro GI Group Your Job, Our Work – Filiale di Torino Galileo, in servizio presso SFEP, è effettuata nell'ambito del contratto di somministrazione per cui non compete ulteriore compenso.

Per far fronte alla spesa che la Città dovrà sostenere per l'effettuazione delle attività in questione saranno utilizzati i fondi assegnati dalla Città Metropolitana di Torino – Direzione Formazione Professionale e Orientamento, con provvedimento n. 83-9801/2019 del 23 settembre 2019, stanziati nel Bilancio 2020 da introitare.

Occorre pertanto affidare ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i. gli incarichi di docenza per la prosecuzione del corso di Mediatore Interculturale, dalla data di esecutività del presente atto a luglio 2020, per una spesa complessiva di Euro 671,44=, al lordo delle ritenute di legge, come analiticamente descritto nel prospetto che segue:

<b>Docente</b>	<b>Conoscenze essenziali</b>	<b>Ore Docenza (€41,32)</b>	<b>N. Sedute (€25,82)</b>	<b>Importo</b>	<b>Totale</b>

TERRANOVA Francesco	Finalità e tecniche della documentazione professionale (5 ore). Tecniche di osservazione e metodologia della ricerca sociale (10 ore).	15	2	671,44	671,44
LEARDINI Ileana Giuseppina	Legislazione e organizzazione dei servizi.	2	----	Compito di istituto	Compito di istituto
EL MRAKI Amal	Finalità e tecniche della documentazione professionale.	10		Attività nell'ambito del contratto di somministrazione	Attività nell'ambito del contratto di somministrazione
GIUNTI Donatella	Modelli e teorie di analisi dei bisogni (4 ore). Strategie di mediazione dei conflitti (4 ore)	8	-----	A titolo gratuito	A titolo gratuito
ORTOLANI Elena	Pari Opportunità e contrasto delle discriminazioni (5 ore). Interculturalità e Pari Opportunità(4 ore).	9	1	Compito di istituto	Compito di istituto
ADAMO Flavia	Pari Opportunità e contrasto delle discriminazioni (5 ore). Interculturalità e Pari Opportunità(4 ore).	9	1	Compito di istituto	Compito di istituto
RONCAGLIO Marina	Legislazione e organizzazione dei servizi.	4	-----	Compito di istituto	Compito di istituto
PASQUALI Laura	Sviluppo di comunità e lavoro di rete.	4	-----	Compito di istituto	Compito di istituto
GIORDANO Paola	Sviluppo di comunità e lavoro di rete (3 ore). Tecniche di osservazione e metodologia della ricerca sociale (1 ora).	4	-----	Compito di istituto	Compito di istituto
<b>Totale</b>				<b>671,44</b>	<b>671,44</b>

Per l'incarico al docente Francesco Terranova si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale.

Il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella Sezione Internet "Amministrazione trasparente".

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014.

Si dà atto che il presente provvedimento, ad avvenuta esecutività, nei tempi previsti dalla Circolare del Segretario Generale prot. n. 84 del 13/02/2008, sarà trasmesso all'indirizzo [incarichi@comune.torino.it](mailto:incarichi@comune.torino.it), ai fini della pubblicazione sul sito Web.

Gli incarichi in oggetto non richiedono l'indicazione del CIG in quanto incarichi di collaborazione ex D.Lgs. 165/2001, codice "20"-"INCARICHI\_COLLABORAZIONE".

Tutto ciò premesso,

#### LA FUNZIONARIA IN P.O. CON DELEGA

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

Visto l'art. 36 del Regolamento di Contabilità;

Visto l'art.3 del D.Lgs 118/2011 come corretto e integrato dal D.Lgs 126/2014;

Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.

#### DETERMINA

- 1) di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i. gli incarichi di docenza per la prosecuzione del corso di Mediatore Interculturale, dalla data di esecutività del presente atto a luglio 2020, per una spesa complessiva di Euro 671,44=, al lordo delle ritenute di legge, come analiticamente descritto nel prospetto sopraelencato. Dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento, tra il Comune di Torino e il docente Francesco Terranova si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale. Di dare atto, per quanto espresso in narrativa, che il compenso orario da corrispondere al docente Francesco Terranova è individuato in Euro 41,32= lordi ed in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali. Le docenti Flavia Adamo e Elena Ortolani del Servizio Area Giovani e Pari Opportunità, Laura Pasquali e Paola Giordano del Servizio Minori e Famiglie, Marina Roncaglio (Posizione Organizzativa presso il Servizio Risorse e Progetti per Inclusione Scolastica dei Disabili), Ileana Giuseppina Leardini (Funzionaria in P.O. con delega presso S.F.E.P.), dipendenti comunali, effettueranno l'attività come compito d'istituto. La docente dott.ssa Donatella Giunti, Funzionario Assistente Sociale della Prefettura di Torino – Area IV Immigrazione Diritti Civili ed Asilo, effettuerà la prestazione a titolo gratuito. La prestazione della docente El Mraki Amal, assunta con contratto di assunzione a termine per

somministrazione di lavoro a tempo determinato n. 21101/2018 del 07/01/2019 tramite l'agenzia per il lavoro GI Group Your Job, Our Work – Filiale di Torino Galileo, in servizio presso SFEP, è effettuata nell'ambito del contratto di somministrazione per cui non compete ulteriore compenso;

- 2) di impegnare la spesa occorrente per l'espletamento dell'attività di cui al punto 1 per complessivi Euro 671,44= come indicato nelle seguenti tabelle:

Importo	Anno Bilancio	Capitolo Articolo Coel	UEB	Scadenza Obbligazione	Mis-sione	Pro-gramma	Ti-to-lo	Macro aggregato
<b>671,44</b>	<b>2020</b>	<b>086600001</b>	<b>019</b>	<b>31/12/2020</b>	12	07	1	03
<i>Descrizione capitolo e articolo</i>		<i>Servizi Socio-Assistenziali Centrali -Formazione degli Operatori Sociali - Prestazioni di Servizi / Attività Didattiche</i>						
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario						
U.1.03.02.04.999		Acquisto di servizi per altre spese per formazione e addestramento n.a.c.						

La spesa suddetta è finanziata con contributo del F.S.E. tramite la Città Metropolitana di Torino – Direzione Formazione Professionale e Orientamento, accertato con Determinazione Dirigenziale mecc. 2019 37769/019 (acc. n. 381/20) e da introitare, secondo il flusso finanziario previsto dall'Avviso MDL in narrativa, come indicato nella seguente tabella:

Importo	Anno Bilancio	Capitolo e articolo	UEB	Scadenza Obbligazione	Titolo	Tipologia	Categoria
<b>671,44</b>	<b>2020</b>	<b>015400002</b>	<b>019</b>	<b>31/12/2020</b>	2	0101	02
<i>Descrizione capitolo e articolo</i>		<i>Citta' Metropolitana di Torino - Contributo per la Formazione degli Operatori Sociali</i>					
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario					
E.2.01.01.02.004		Trasferimenti correnti da Città metropolitane e Roma capitale					

- 3) di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico;
- 4) di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Torino, 21 gennaio 2020

LA FUNZIONARIA IN P.O. CON  
DELEGA  
dott.ssa Ileana G. LEARDINI

Si esprime parere favorevole di regolarità contabile e visto di attestazione della copertura finanziaria.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
dott. Paolo LUBBIA